

Genre du véhicule	Marque de fabrique			Type		Modèle année	Bordereau-type N°
Motocycle	Z U E N D A P P			R S 50 - 561-07		1965	4 9 8 9 - B
Caractéristiques "RS" de chaque côté sur carénage du moteur, - "561-07" sur plaquette, à droite sur support arrière du cadre							
				Carburant	essence	Nombre de cylindres	
1							
Constructeur du châssis ZUENDAPP-Werke GmbH, München (D) - Importateur Leemann & Co, Zurich							
N° du châssis frappé à droite, sur support arrière du cadre et sur plaquette							
N° du moteur frappé à droite, en haut sur carter							
Type du moteur							
Position du mot. centre		Frein-moteur					
Cylindrée	49,9 cm ³	Frein de remorque					Dimensions ext. en mm
Temps	2	Transmission mécanique		Treuil/Cabest.		Longueur	1'775
Refroidissement	air (turbo)	Nombre vit. avant		4		Crochet rem.	Largeur
							630
Entraînement	s.roue AR	Vitesse en 1 ^{re}		Voie avant		Hauteur	990
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir.		70 *)		Voie arrière	Empattement
							1'230
Nombre de pneus	2	Bloquage différentiel		Diam. de braq.		Porte à faux arr.	
Frein à pied mécanique, à expansion interne, à tringles, sur la roue arrière							
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble, sur la roue avant							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions Int. en mm
A vide	32	50	82	Dimension	3.00-10	3.00-10	Longueur
Charge utile	40	100	140	Charge pneu	160	160	Largeur
Total	72	150	222		4	Ply	Hauteur
Gar. de fabr.			240				Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		Porte à faux arr.	
Direction: position				Marque du moteur		ZUENDAPP	
				C.V. frein		4,4 DIN	
Alésage		39		Course		41,8	
				C.V. impôts		0,25	
Forme de la carrosserie							
Nombre de places: total		2		(avant milieu arr.)		Places debout	
Selle double = 630 x 220 mm avec courroie de retenue							

Phares: marque	1/ UNION K 11087	25 W	Indic. de direction
Feux de croisement	1/ Bilux	25 W	
Feux de position			
Phare brouillard			Essuie-glace
Feux arrières	1/ IMPEX K 12447	21 cm ²	3 W Avertisseur 1/ électrique (vibreur) = 89 dB
Rélecteurs	1/ combiné avec feu AR	18.3 cm ²	Rétroviseur
Feu stop	1/ combiné avec feu AR	5 W	Indicateur de vitesse km/h
Eclairage N° de contrôle	combiné avec feu arrière		Parties dangereuses
Phare marche arrière			
Equipement électr.	6	Volts / volant magnétique	34 W
Mesure du bruit	74	bB à 6'300 t/min	

Observations et exceptions

- *) Rapport de démultiplication : boîte c.v. / roue arrière = 17 x 29 dents.
Amortissement du bruit : Pot d'échappement Boysen, longueur 863 x ϕ 70 mm.

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, 4.3.65

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Marque de fabrique			Type			Modèle année	Bordereau-type N°
Motocycle	Z U E N D A P P			R S 50 - 561-07			1965	4 9 8 9 - B
Caractéristiques "RS" de chaque côté sur carénage du moteur, - "561-07" sur plaquette, à droite								
sur support arrière du cadre			Carburant essence			Nombre de cylindres 1		
Constructeur du châssis ZUENDAPP-Werke GmbH, München (D) - Importateur Leemann & Co, Zurich								
N° du châssis frappé à droite, sur support arrière du cadre et sur plaquette								
N° du moteur frappé à droite, en haut sur carter								
Type du moteur								
Position du mot. centre			Frein-moteur					
Cylindrée	49,9 cm ³		Frein de remorque			Dimensions ext. en mm		
Temps	2		Transmission mécanique		Treuil/Cabest.		Longueur 1'775	
Refroidissement	air (turbo)		Nombre vit. avant 4		Crochet rem.		Largeur 630	
Entrainement	s.roue AR		Vitesse en 1 ^{re}		Voie avant		Hauteur 990	
Nombre d'axes	2		Vitesse en prise dir. 70 *)		Voie arrière		Empattement 1'230	
Nombre de pneus	2		Bloquage différentiel		Diam. de braq.		Porte à faux arr.	
Frein à pied mécanique, à expansion interne, à tringles, sur la roue arrière								
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble, sur la roue avant								
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm	
A vide	32	50	82	Dimension	3.00-10	3.00-10	Longueur	
Charge utile	40	100	140	Charge pneu	160	160	Largeur	
Total	72	150	222		4 Ply		Hauteur	
Gar. de fabr.			240				Haut. ridelles	
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes			Porte à faux arr.	
Direction: position				Marque du moteur ZUENDAPP			C.V. frein 4.4 DIN	
Alésage		39		Course		41.8		C.V. Impôts 0.25
Forme de la carrosserie								
Nombre de places: total 2			(avant milieu arr.)			Places debout		
Selle double = 630 x 220 mm avec courroie de retenue								

Phares: marque	1/ UNION K 11087	25 W	Indic. de direction
Feux de croisement	1/ Bilux	25 W	
Feux de position			
Phare brouillard		Essuie-glace	
Feux arrières	1/ IMPEX K 12447	21 cm ²	3 W Avertisseur 1/ électrique (vibreur) = 89 dB
Réflecteurs	1/ combiné avec feu AR	18.3 cm ²	Rétroviseur
Feu stop	1/ combiné avec feu AR	5 W	Indicateur de vitesse km/h
Eclairage N° de contrôle	combiné avec feu arrière		Parties dangereuses
Phare marche arrière			
Equipement électr.	6	Volts / volant magnétique	34 W
Mesure du bruit	74	bB à 6'300 t/min	

Observations et exceptions

- *) Rapport de démultiplication : boîte c.v. / roue arrière = 17 x 29 dents.
Amortissement du bruit : Pot d'échappement Boysen, longueur 863 x ϕ 70 mm.

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, 4.3.65

La Commission d'expertise-type